

# Inhaltsverzeichnis

*Björn Rothstein:*

Sprachvergleich in der Schule ..... 1

*Björn Rothstein:*

Deutschunterricht und Qualifikation in der Herkunftssprache? ..... 9

*Michael Rödel:*

Der Sprachvergleich und die Didaktik des Sprachwandels ..... 27

*Ingelore Oomen-Welke:*

Sprachen vergleichen auf eigenen Wegen:  
Der Beitrag des Deutschunterrichts ..... 49

*Ursula Behr:*

Sprachenübergreifendes Lernen  
aus der Sicht des muttersprachlichen Deutschunterrichts  
in der Sekundarstufe I ..... 71

*Christa Dürscheid:*

„Schreib nicht, wie Du sprichst.“  
Ein Thema für den Deutschunterricht ..... 89

*Grit Mehlhorn:*

Slawische Sprachen als Tertiärsprachen – Potenziale für den  
Sprachvergleich im Fremdsprachenunterricht ..... 111

*Doris Grütz:*

Schriftsprachliche Deutschkompetenzen von  
Studienanfängern für das Lehramt - mit Hinweisen auf  
Kompetenzen von mono- und bilingualen Studierenden ..... 137

*Doreen Bryant:*

Implikationen des Erst- und Zweitspracherwerbs:  
postpositional ins präpositionale System –  
ein didaktisches Angebot ..... 157